



السنة الرابعة عشر ، العدد الثاني
صيف ١٤٣٩ هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلة اللغة العربية وآدابها

الناشر:

فرديس الفارابي التابعة لجامعة طهران

مدير التحرير:

سيد محمود ميرخليلي

رئيس التحرير:

علي رضا محمدرضايي

المدير التنفيذي: علي أحمد روشناني

خبيرة المجلة: علي قنبرزاد

التحرير والإخراج الفني: سيد مالك زين العابدين

التقديم الدولي: ٩٧٦٧-١٧٣٥

التقديم الإلكتروني: ٦١٨٧-٢٤٢٣

الهيئة التحريرية:

محمد علي آذرشب: (أستاذ بجامعة طهران)

خليل پرويني: (أستاذ بجامعة تربيت مدرس)

سيد محمد مهدي جعفري: (أستاذ بجامعة شيراز)

غلامعباس رضائي هفتادار: (أستاذ مشارك بجامعة طهران)

عبدالقادر سلامي: (أستاذ بجامعة الجزائر)

حامد صدقي: (أستاذ بجامعة خوارزمي)

قاسم مختاري: (أستاذ مشارك بجامعة أراك)

سيد فضل الله ميرقادي: (أستاذ بجامعة شيراز)

المراكز الاستنادية التي تتم فهرسة هذه المجلة فيها:

journals.ut.ac.ir

قاعدة الصحف والمجلات الإلكترونية بجامعة طهران

www.isc.gov.ir

القاعدة الاستنادية لعلوم العالم الإسلامي

www.srlst.com

المركز الإقليمي للعلوم وتكنولوجيا المعلومات

www.sid.ir

قاعدة "الجهاد الجامعي" للمعلومات العلمية

www.magiran.com

بنك المعلومات عن الجرائد والصحف والمجلات الأهلية

www.noormags.com

قاعدة النور للمجلات التخصصية

وفقاً للقرار الصادر برقم ٢/١١/٢١٩٦ عن لجنة تقييم المنشورات العلمية في الدولة (إيران) خلال الاجتماع المؤرخ ١٣٨٨/١٢/٢٤ الموافق ٢٨ ربيع الأول ١٤٣١/١٥/١٥ مارس ٢٠١٠ تم اعتبار مجلة اللغة العربية وآدابها مجلة تتوفر فيها الشروط اللازمة للحصول على درجة علمية محكمة.

العنوان: إيران - قم - بلوار دانشگاه (طريق طهران القديم) صندوق بريد ٣٥٧

رقم البريد: ٣٧١٨١١٧٤٦٩ ؛ تلفون: ٠٢٥١-٦١٦٦٢٩٥

العنوان الإلكتروني لمجلة اللغة العربية وآدابها: <http://jal-lq.ut.ac.ir>

Email: jal_lq@ut.ac.ir

الأسلوب الفني لتدوين المقالات في مجلة اللغة العربية وآدابها

١- الخطوط (نوع الريشة)

يرجى كتابة النص العربي بخط (ريشة) Manal Light 14 (AH).

ينبغي ان تكون احجام (قياسات) الريشة وفقا لما يلي:

- عنوان المقالة يكتب بريشة قياسها ١٦ اسود عريض.

- كلمة الملخص يكتب بريشة قياسها ١٢ اسود عريض.

- كلمة المفردات الرئيسة تكتب بريشة قياسها ١٢ اسود عريض.

- نصّ الملخص والمفردات الرئيسة يكتبان بريشة قياسها ١٢ رقيق.

- العناوين الرئيسة في النصّ تكتب بريشة قياسها ١٤ اسود عريض.

- العناوين الفرعية في النصّ تكتب بريشة قياسها ١٣/٥ أسود عريض.

- تدرج الارجاعات (الإشارات المرجعية) داخل النصّ وبين قوسين (هلالين) بريشة قياسها ١٢ رقيق.

- الكلمات والحروف اللاتينية تكتب بريشة قياسها ١٢ رقيق ، وذلك ملائمة للنص.

- تكتب جميع الاشارات المرجعية داخل النص وبصورة طبيعية عدا (المصدر نفسه) اذ تكتب بصورة مائلة ،

وتكون كيفية الارجاع على الشكل التالي: (لقب المؤلف ، سنة النشر ، مجلده ورقم الصفحة أو الصفحات). نحو

(الجاحظ البصري ، ١٩٨٦م ، ج٢: ٢٧٥)

- تكتب كلمتا «النتيجة» و«المصادر» بريشة قياسها ١٤ أسود عريض.

- تكتب المصادر بريشة قياسها ١١ رقيق وفقا للإشارة المرجعية التالية: لقب المؤلف ، اسمه (سنة النشر).

عنوان الكتاب *Italic*. اسم المترجم أو المصحح ، عدد الطبع ، مكان النشر: الناشر. نحو (ابن بطوطة ، محمد بن

عبدالله (١٩٨٧م). رحلة المسماة تحفة النظّار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار. المصحح طلال حرب ، ط ٢ ،

بيروت: دار الكتب العلمية.)

- يرجى مراعاة كيفية استخدام الفواصل ، والنقط ، وسائر علامات الترقيم.

- قسم المصادر والمراجع حسب ترتيب الحروف الابجدية وتكون وفق الترتيب التالي: ١. الكتب (الكتب العربية

ثم الفارسية ثم الانكليزية. ٢. الرسائل الجامعية. ٣. المجلات. ٤. المواقع الالكترونية.

- نظام الإحالة إلى المجلات والدوريات في قسم المصادر والمآخذ:

لقب المؤلف ، اسمه (سنة النشر). عنوان المقالة بين علامتي التنصيص ، اسم المجلة *Italic* ، السنة ، العدد ،

رقم الصفحات (من ص إلى ص).

- نظام الإحالة إلى المواقع الالكترونية في قسم المصادر والمآخذ:

لقب المؤلف ، اسمه (تاريخ النشر). «عنوان الموضوع بين علامتي التنصيص». اسم وعنوان الالكترونية بخط مائل.
- يكتب أعلى الصفحة بريشة قياسها ١٠ B Lotus (للنص الفارسي) و AH Manal Light (للنص العربي)
تدرج في الصفحات ذات العدد الزوجي مواصفات المجلة ، وفي الصفحات ذات العدد الفردي يدرج عنوان المقالة.

٢- المسافات الفاصلة

يجب أن تكون المسافات الفاصلة علي الشكل التالي:

- يكتب العنوان دون أية المسافة الفاصلة من أعلى الصفحة.

- يكتب إسم المؤلف أو المؤلفين دون أية المسافة الفاصلة من عنوان المقالة وتكتب في السطر التالي سمات المؤلف أو المؤلفين.

- المسافة الفاصلة بين الملخص و بريد المؤلف الكتروني ١.٥ سم. (سنتيمتر ونصف)

- تكون المسافة بين المفردات الرئيسة ونص الملخص ضعفي المسافة بين الأسطر (ينقر على زر enter نقرة إضافية)

- المسافة بين النص والعنوان الأصلي والفرعي الذي يليه ضعفا المسافة بين الأسطر (ينقر على زر enter نقرة إضافية)

- يكتب أول فقرة بعد كل عنوان على شاكلة النص ودون أي اتجاة نحو الداخل فيما تكتب سائر الفقرات متجهة نحو داخل الصفحة بمقدار ١ سم.

- كلمات الملخص ، والكلمات الرئيسة ، والعناوين الرئيسة والفرعية تكتب جميعها على شاكلة النص.

- يكتب نص الملخص من الجهة اليمنى بإضافة ١ سم بجهة الداخل.

٢- طول وعرض النص (الهوامش)

- يجب ان يكون عرض النص ١٢ سم ، أي أن يكون الهامشان الأيمن والأيسر بمقدار ٤/٥ سم.

- يجب أن يكون طول النص مع رأس الصفحة ١٩ سم وبدونه ١٨ سم ، أي أن يكون الهامشان الأعلى والأسفل بمقدار ٥ سم.

يجب أن تكون مسافة رأس الصفحة ونهاية الصفحة ٤/٦ سم.

إرشادات أساسية للباحثين والمؤلفين

١. يجب حذف الفراغ بين علامات الترقيم والكلمة السابقة. مثلاً إذا وضعنا النقطة آخر الجملة يجب التصاق النقطة بالكلمة السابقة. أما إذا فتحنا قوساً أو علامة تنصيص، فيجب التصاقها بالكلمة التالية، وإذا سدناها يجب التصاقها بالكلمة السابقة.

ومن الأمثلة الصحيحة:

(هلال، ١٩٦٠: ٢٠)؛ «هذا الموضوع يمكن أن...؛ جاء الحق وزهق الباطل (الإسراء/ ٨١)

ومن الأمثلة غير الصحيحة:

(الفاخوري، ١٩٩٠: ص١٥)؛ و «هذه الظاهرة يمكن أن...»

٢. يجب حذف الفراغ بين واوات العطف والكلمات التي تليها. مثال: قدم زيد وعلي وحضرا معا.

٣. لفصل الإحالات والمراجع ضمن النص يوضع علامة (:) ، نحو: (فروخ، ١٩٨٦: ١٠؛ الفاخوري، ٢٠٠٠: ٤٠)

٤. ينبغي استخدام علامة التنصيص الفرنسية « » لنصوص يتم نقلها مباشرة؛ ولكن لعرض الأسماء، والمفردات، والعبارات الخاصة، يجب استخدام علامة التنصيص الإنجليزية، نحو: رواية "الشحاذ" لتنجيب محفوظ؛ دراسة وتحليل.

٥. ثمة طريقتان لوضع النقطة في ختام العبارات المنقولة وهما: وضع النقطة بعد ختام الجملة مباشرة وقبل تسديد علامة التنصيص، ووضع النقطة بعد تسديد علامتي التنصيص؛ والنظام المتبع في هذه المجلة هو النظام الأول، نحو: ... حتى تمكثوا من احتواء النيران»

٦. ينبغي استخدام الحروف التي تدل على الأعوام، ميلادية كانت أم هجرية أم شمسية، نحو: ١٩٨٠م؛ ١٣٧٧ش؛ ١٤٢٣هـ

٧. يجب الاجتناب من الأعداد (خاصة الأعداد المتشعبة، مثل: ١- و ١-١ و ٢- و ٢-١) في تدوين الخطوط العريضة والعناوين الموجودة في صلب المقال، كما لا يجوز استخدام النقطتين بعد العناوين الموجودة في صلب المقال.

٨. لا حاجة إلى ترقيم المصادر والمراجع، وثبت المراجع يوضع في آخر البحث وفق الترتيب الهجائي لأسماء المؤلفين والباحثين. مثلاً إذا كان المصدر أو المرجع كتاباً، يذكر على النحو التالي في قائمة المصادر والمراجع:

الخطيب، حسام (١٩٩٩م). آفاق الأدب المقارن عربياً وعالمياً. ط ٢، دمشق: دار الفكر.

وإذا كان المصدر أو المرجع مقالة، تُذكر على الشكل الآتي:

عبود، عبده (١٩٩٩م). الأدب المقارن والاتجاهات النقدية الحديثة. عالم الفكر، الكويت، العدد ١، المجلد ٢٨، صص ٢٦٥-٣٠٢.

وينبغي الإشارة إلى أن عنوان الكتاب أو المجلة بالحرف المائل.

اللغة العربية وآدابها ، السنة الرابعة عشر ، العدد الثاني ، صيف ١٤٣٩ هـ

الفهرس

- ١٨٥ أثر ظاهرة الحذف البلاغي في اختلاف الترجمات القرآنية أحمد اميدعلي، أصغر شهبازي
- ٢٠٩ دراسة سوسولوجية في رواية "ذات" لصنع الله إبراهيم خاطرة احمدي، محمد خاقاني اصفهاني، نرگس گنجي
- شرح قطر الندى وبل الصدى لابن هشام الأنصاري (دراسة نقدية منهجية في متعاليات النحو التعليمي) ٢٣٥ إلهه صفيان، سيدمحمدرضا ابن الرسول، سميّه حسنعليان
- ٢٦٣ دور المشاعر النفسية في التطور الدلالي للألفاظ علي باقر طاهري نيا، ابوبكر محمودي
- ماهية الدنيا في النسق التصوري الاستعاري العلوي في نهج البلاغة (على أساس نظرية علم الدلالة المعرفي) ٢٨٥ مرتضى قائمي
- ٢٠٧ العلاقات النصية في ضوء الدالتين المركزية والهامشية (سورة المؤمنون نموذجا) عليرضا محمد رضايي، صادق فتحى دهكردي، عبدالرحيم حسيني، عبيد جادري
- ٣٣١ مقارنة شكلانية في قصة "الحيّة" من مجموعة "خريف الدرويش" لإبراهيم الكوني دانش محمدي، يوسف نظري
- ٣٥٥ دراسة مضامين "الإيمان" في شعر إيليا أبي ماضي سيدفضل الله ميرقادي، محمد علي سلمان مروت، كريم كشاورزي